

Виходить у Львові  
що два (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-й  
годині по полуночі.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 10.

ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються лише на  
окрім жадання і за зло-  
женем оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ  
невідповідні вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

Підвищене цивільної лісті пруского короля. —  
З Балкану.

Німецький цісар не побирає від держави ніякої цивільної лісті, бо поодинокі складові частини німецької держави, мають досить фінансових клопотів з своїми династіями. Берлінський двір утримується з цивільної лісті пруского королівства. Ліста ся має свою історію. Повстала она в р. 1820, коли тодішній король Фридрих Вільгельм відступив державі всі коронні домени за 21, міліона таліярів річної дотації. За Вільгельма I. виносила она (замінена на марки і два рази підвищена) вже 12.700.000 марок. Теперішній прусський король і німецький цісар Вільгельм II. зараз в другім році свого панування зажадав і отримав підвищене лісти о 3 міліони марок, мотивуючи своє жадання великими коштами презентаций.

Недавно зажадало правительство від пруського сойму знов підвищення цивільної лісті на 21, міліона марок, мотивуючи се конечностю плачена апанажів королівським синам,

підвищенням пенсій двірським урядникам, загальною дорожнею і великими коштами утримання надворних театрів.

В дебаті, яка з приводу сеї справи виважала ся в пруському соймі, домагався вільномісний посол Фішбек, щоби в надворних театрах, котрі оплачується з податків народу, давано також дешеві представлення для народа. Соц. дем. посол Гофман домагався єщадності в таких видатках. Відповідав єму міністер скарбу бар. Райнбабен, котрий підчеркнув, що соціал-демократія не має права говорити в імені німецького народа, бо на 19 міліонів робітників в Прусах лишило 1,800.000 почувався соціал-демократами, а величезна більшість робітництва, не згадуючи про силні верстви народа, належить до партій противників соціал-демократії.

Війніци принято внесене в сиріві підвищені цивільної лісті всіми голосами против голосів соціал-демократів.

В Білгороді виринають знов вісти про абдикацію короля Петра. З огляду на печатний закон часописи не подають причин, але доносять, що абдикація має наступити перед скликанням великої народної скupштини, яка має радити над внесенем лібералів дотично

ревізії конституції. Одна з часописій каже, що прецінь дійшло раз в Сербії до сего, що зачинають робити порядок від голови. Насупротив сего заявляє правительство, що вісти про абдикацію короля є видумкою.

Софійска „Вечерна Пошта“ подає такий звіт свого спеціального дописувателя з Сараєва про подорож цісаря до Босні: „Подорож цісаря і короля до Босні зробила велике вражене в краю. Она була виливом дуже поучних обставин, що в Австро-Угорщині терпеливо віжидають догодної пори. Доперва після 32-х літніх систематичних приготувань послідувала ся подорож, з відповідним зрозумінem політики монархії з огляду на конгломерат політичних і економічних питань. Богато визначних політиків заявили, що ся подорож цісаря Франца Йосифа є виразним доказом сего, що Австро-Угорщина після прилуки не має ніяких дальших пляшів що до Балкан. На те вказував мені особливо один визначний політик. Серби в Босні дали доказ свого розуму“.

В Константинополі викликало велике пригноблене те, що міністер Едвард Грей заняв відмовне становище супротив предложення Пішона. Англійський король Юрій здається

## Тайна раненого.

З французького — П'єра Салеса.

1.

(Дальше).

Цезар не мав сили іти. Пішов на гору до своєї кімнати і сів при ліжку. Незабаром інші товариші стали глядіти на него з зачудованім і співчуттям, бо вість о пригоді, яка лучила ся Фірмінові, скоро розходила ся. Ріжно толковав ту річ.

— Я — відохував ся один — стрітив его на улици Бльоме.

— А я — додав другий — випив з ними чарку лікеру на бульварі Льовендалль.

Однако ніхто не пригадував собі їх присутності в шинку при улици Тіфен. Дивовано ся тілько, що звичайно так умрієні приятелі могли випити так богато вина і лікерів.

— Не привикли і тому то їм так зашкодило....

Однако що не давалося витолкувати, що розлучились! І як то могло стати ся, що Цезар вернув сам, полишаючи Фірміна без ратунку, на хіднику?

Була тут якась тайна, котра без сумніву мусіла бути вскорі пояснена. Але ніхто не съмів ся то питати Цезара видячи его неспокій і розпуку.

Розмавляють також о тій дивній рані, о

крові, котра слезила каплями з під волося, о мовчаню раненого. Від часу до часу найбільше цікаві сходили на долину і немов проходжуючись наблизилися до бюра ротмістра, що переводив слідство. В той спосіб удавалось їм часами підхопити ту або другу подробицю і повертали до товаришів поділити ся вістями серед понурої тишини. В той спосіб і Цезар довідував ся о стані річин.

По вислуханню точного рапорту поліціяна, ротмістр Шеню, моргаючи очима і підкручуючи вуса, велів прикликати до себе воїскового лікаря, котрий відвідував саме воїсковий шпиталь і записував ліки і оба поспішно удалися на станцію поліції. Дожидано їх повороту і вскорі побачено, як поволи переходили через подвіре. Лікар мав вид заклопотаний, а ротмістр Шеню кидав докола понурі погляди, прикусуючи вуси. Злив знак: рана мусіла бути тяжка.

Вскорі потім до ушій Цезара дійшли слова, від котрих аж кров застила ему в жилах:

— Перенесено его до Гро-Кейлю. Кажуть, що не промовив ні слова, навіть очій не отворив....

Слухано з жахом, а рівночасно побачено, як на ту вість лице Цезара дивно червоніло і нагло скорчилось з дитинним видом болю. Дві величезні слізи сплили ему по лицях, а уета мимохіті шепнули:

— О, Марцелько, Марцелько!

Здавалось ему знов, що чує єї слова:

— Цезар, я поручаю тебе его, так само як тебе поручаю ему“.

І зазнавав страшних докорів совісти. — Як же недостойним показав ся вчера так щирого довірія! А коли Марцелька дізнала ся коли небудь....

На хвилю побачив єї перед собою в гніві; єї очі кидали блискавиці. Она уміла бути строгою і неумолимою і такою буде для него, коли дізнає ся....

Відогнав насильно ті гадки і представляв єї собі з розкішним усміхом на устах, котрий розяснював єї лицю, коли послідній неприятельський вояк виходив з Беzi-Сент-Ельоа.

Того памятного дня предложив Цезар велику прогулку в лісі. І була то пречудна прогулка, хоч не така як давніше; бігали менше скоро, не перечали ся, а Марцелька не думала вже вдирати ся на дерево. Вироєла значно і утратила давній вигляд зрілого яблочка; дуже змарніла і чула ся ослабленою. Цезар і Фірмін несли єї на руках, коли пущуши; головка єї опадала то на рамя Фірміна то на рамя Цезара, а она хвильми румяніла. Інших, зовсім нових зазнавали тепер вражін; немов би рід мелянхолії вязав їх молодечі житя.

Якою ж милou дівчинкою була тоді Марцелька! А уміла притім пильно працювати. Жите відроджувало ся вже на полях. Відбудовувано попадені будинки, управлювало знищенні грунти — діти працювали з родичами.

Однак незабаром всяку працю перервала торжественна подія, котра простому сільському житю надає особливу прикмету святочності. Надійшла пора, коли Марцелька і оба хлопці мали приступити до першого Причастия. Ра-

бажає ужити всіх способів, щоби удержані споріднену грецьку династію. Однак в Римі, де подібно як перед тим в Лондоні і в Парижі шукав грецький король помочі, не дали єму дотично кретийського питання ніяких певних приречень і звернули увагу на переговори опікунчих держав в тій справі, яких цілию є удержані в першій мірі мир і уникнути всяких непорозумінь з Туреччиною. Італійський міністер заграничних справ маркіз ді Сан Джуліано мав заявити грецькому королеві в розмові, що в теперішній хвилини прилука Крети до Греції є неможлива, бо се спричинило би без сумніву війну Туреччини з Грецею. Король Юрий відвідав також бувшого канцлера князя Вільова, щоби засягнути у него гадки що до кретийського питання. Всюди однак чує король Юрий те саме, про що сам добре знає, що Крету можна здобути лише оружною силою, а до сего є Греція за слаба.

Бойкотопій рух против грецьких товарів в турецких пристанях є добре з'організований. Коли грецький посол Гріпаріс з приводу бойкоту і граблення грецьких склепів баштобожукаами підніс скаргу, мав на те великий везир Гаккі-баша дуже обурити ся і заявити послові, що є се вибухи народного гніву, а правительство за се не відповідає. Після сего Гріпаріс опустив салю, не давши пілкою відповіди.

Зом ходили на науку катехизму, сиділи дуже чимпо побіч себе на малі лавочки, слухаючи уважно викладу старого пароха і разом повертали до дому, говорячи живо о тім, що чули. Але одного дня — на ту загадку Цезар усміхнувся, мимо свого пригноблення — отже одного дня, священик побачив їх, сидячих на краю дороги з ногами в рів спущеними. Марцелька сиділа між ними двома. Священик розгнівався, назавв їх волоцигами і велів сейчас вертати до дому. Сам же сейчас пішов за Марцелькою і довго розмовляв з її матерлю... А на другий день Марцелька сама вже пішла на науку катехизму: Фірмін і Цезар пішли окремо. Оба хлопці були тим дуже подражнені, не розуміючи зовсім причини твої розлучки. Цезар замідав павіть оправдання від своєї малої приятельки: розмова та відбула ся через пліт, що длив їх огороди.

— Щож вони сказав твоїй мамі наш стаїй священик?

— Ба, або я знаю! — відповіла Марцелька плачливим голосом. — Здається, що так треба, аби хлопці ходили з хлопцями, а дівчата з дівчатами... Мама дала мені навіть кілька добрих штурханців, аби мені то вбити в голову... Але я мимо того дуже тебе люблю!

Але ледве вимовила ті поєднані слова, почервоніла. Ніколи ще не потребувала говорити Цезарові, що любить его, так дуже було то природне. А ось тепер так дуже змішала ся, коли її прийшло то сказати.

Родичі Марцельки могли були ждати ще цілий рік а єї первішим Причастям, але приспітили ту справу, аби не устроювати двох торжеств, окремо для брата, а окремо для сестри. Не були зовсім богаті, жередом удержаня був лише огород, два кусинки поля і лука. В часі полевих робіт паймали ся звичайно до праці у заможніших. Родичі Цезара, трохи богатіші, ставали з року на рік богатіші а Цезар як одинак міг в будучності уважати ся пожаданим женихом. Тому Парізоти зі ширим вдоволенем помітили, що від часу первого Причастия велика пріязнь їх сина з малою Марцелькою немов би остигла.

Марцелька пі кроком не рушала ся з дому, допомагаючи матери в господарських заняттях; незабаром ціле господарство взяла па себе. В Цезарі же обудила ся любов до огородництва. Розпочало ся від плекання цвітів, відтак розширило ся на управу трушкавок і огород став вскорі єго виключним заняттям. Родичі працювали в полі, а Фірмін, Цезар і Марцелька полишили ся самі, відділені лиш малим плотом.

Лондонський дописуватель „Echo de Paris“ звіщає, що намір французького правительства, використати теперішну нагоду, щоби падати Креті правний статут, в якім були би доказано означенні суверені права Туреччини і автономія острова стрінувся з опором зі сторони Англії. В лондонськім міністерстві заграничних справ заявляють, що сей намір стоїть в формальній суперечності до плянів, уложеніх в часі поєднаної розмови міністрів Грея і Шіона.

Турецькі почтові уряди дістали від дотичної влади в Константинополі наказ, не приймати більше ніяких листів і посилок з Греції і евентуально їх завертати.

Після вістий з Солуня рішило турецьке правительство до публичних школ Альбанії допустити лише турецьку мову. Наука в альбанській мові має бути виключена. Є то новий доказ сего, що з хвилею згноблення альбанської ворохобії розпочне ся також винародовлюване Альбанії. Але то ледве чи удасться Туркам, бо що до береження свого народного характеру суть всі Альбанці однодушні, павіті ті, котрі не брали участі у ворохобні. Звістно, що одною з причин ворохобні було те, що правительство хотіло замість латинської азбуки завести в альбанських школах турецьку азбуку. Тепер же хотять Турки усунути також

альбанську мову. Альбанці з певностю постоють за права своєї мови з оружием в руці.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 13 червня 1910.

— Прогулька молодіжі і дітей полуна з забавами і фановою лотереєю, відбудеться на Погулянці 20 с. м. другого дня Зелених Свят. Чистий дохід призначається на дешеву кухню для шкільної молодіжі.

— З Яворова. Ветуві існити на I рік прив. семін. учит. С.С. Васильянок в Яворові відбудеться в дніах 25 і 27 с. м. При тій нагоді ділимося рівною вікткою, що в сім році приступили по раз перший абсолютники нашої семінарії в чиселі 14 до матури в Перемишлі, в дніах 2, 3 і 4 с. м. з них 13 здали а одну реформовано на один рік. — Дирекція.

— Із Станиславова. Заходом філії Русского Тов. педагогічного „Селянської бурси“ і „Української молодіжі“ в Станиславові відбудеться приготовляючий курс до I кл. рускої гімназії в Станиславові, під умовою, що зголоситься відповідне число охочих. Курс розпочине ся дня 15 липня. Оплата за цілий час науки 30 К. Зголосуватись до Управи бурси Русского Тов. педаг. в Станиславові, ул. Пелена ч. 13.

— Біче, яке мало відбути ся в Яричові дня 12 с. м. перенесено з причин технічних на понеділок 20 червня 1910 р.

— Болгарське тов. в Чернівцях. В Чернівцях оснувало ся болгарське студентське теольгічне товариство під назвою „Проетві“. Головою товариства вибрано студента теольгії Миколу Стоянчева.

— Репертуар руско-народного театру в Бережанах під дирекцією Й. Стадника. — Сала „Сокола“.

Ві второк, дня 14 червня с. р. Гостиннин виступ Ф. Лопатинської „Фавст“, опера в 5 діях К. Кунода.

Початок о год. 7½вечером, — Вілети про дає торговля п. Юзичинського і Гервого.

— Огні. Село Хліппі, мостицького повіта навістила пожежа. Огонь вибух около 2 і пів год. по полуночі і за кільканадцять хвиль обіймив дев'ять господарств, що й згоріли до тла. Шкода лише в часті обезпечені. Згорів також двір, котрій держить в посесії Німець Міллер. З цього двора остав лише мешканський дім. Все проче разом з господарськими знаряддями погоріло. Ратунок був задля страшної посухи неможливий. — Пожар в Буску вже погас. Показується, що пожар спричинив великі страти, тому що всі погорівші, се самі купці, що при пожарі потратили весь свій маєток. Всіх домів згоріло 208, без даху остало 812 людей. хоч пожар погашено, то небезпечність остаточно ще не минула, бо під звалищами домів тліють засипи збіжжа і веілякі товари.

— В Тернополі дня 26. с. м. посвячується „Сокіл“ свій прапор, який коштує поверх півтора тисяча корон. З посвяченням прапора лутиється окружний здвиг Соколів і Столовиків з повітів тернопільського, теребовельського, сколівського, збаражського і зборівського. З подальших сторін також вибираються до Тернополя Соколи. Зі Львова і Стрия поїдуть окремі поїзди, які виїдуть коло 5 год. рано так, щоби бути в Тернополі коло 10 год. рано. По пілевій службі Божій наступить в полуночі посвячення прапора, а по полуночі великий фестин з руховими вправами. Як дізнаємося, зі Львова вибирається на то свято богато членів „Сокола“ а також не членів. Так само поїде богато селян Соколів. Зелініча карта коштує окремим поїздом там і назад разом 5 К 50 с. від особи. Зголосення приймає „Сокіл“ у Львові, ул. Руска ч. 20.

— Самоубийства. В Кракові повісився мулляр Павло ІІІ, з причини родинних непорозумінь. — В Чернівцях убила ся 18-літня служниця Павлина Я., арештована під закидом дрібної крадежі у своїх працьодавців. Коли

Не багато розмавляли з собою. Працювали однак глядачи безнастінно взаємно на себе. Коли Цезар копаючи землю підніс на хвилю голову, бачив Марцельку похилену над рутою роботою по дорозі сусіднього дому. Або она ішла по ярину коло кирніці, що була при самім плоті. А тоді хлопець відкладав свій заступ.

— Г... ге — ти прийшла, Малинко? — відзвивався.

— А так... прийшла — звучала відповідь.

Часом викопував він корчик цвіту і клав на плоті.

— Возьми, Малинко. То рожа, яку я засадив для тебе.

Она похилила хорошу голову над корчиком і з радосію винаходила на нім пучки, які мала у неї розвинути ся.

— О, якож то хороше!

Що мало властиво значити:

— Йкий ти милій, мій Цезаре!

Знали они вже тепер обе, для чого дівчата повинні оминати товариство хлопців. А Цезар часто гадав, що коли зможе — ох, поволи, дуже похоти, наклонити родичів до розібраних розділюючого плота, аби два огорodi замінили в один — що то буде за хороший огорod! Не бувши бо нормандським селянином, аби не думати о „маєтку“. — Але найдорожчим скаром, найгарнішим цвітом в тім огорodі була би веє Марцелька, найкраща дівчина в селі.

В сімнацяті році була дійстиво певничайно гарна, з личком так сувіжим і прінадінним, що Цезар мав все охоту попідіувати її. Але не сьмів вже того робити, бо она, навіть з ним, задергувала погану, котра веім піднідала, а єї хорої, сині очі приказували пошану.

Була дівчата але єї сильна рівночайно що навіть тяжкі господарські роботи не могли змінити її стрункої естетики. Однак найбільші одушевлені Цезара єї волоси більше з відтінком червоного золота, таке буйне і хороше, якого Цезар не бачив ніколи в житло, хиба на образах церкви Сен-Жерве в Ієліор.

А думаючи о тім прогаріїм волосю здвидавав лиши раменами, коли мати говорила єму о дочці заможного господаря з Туреї. Здвидавав раменами, але єї словом не згадував о Марцельні. Но що розпочинати борбу перед доповідением обов'язку служби воїнської?

Пізньше, то вже покаже ся.

(Дальше буде).

мали єї відводити з поліції до карного суду, она скористала з хвилевого браку надзору і кинула ся з другого поверха на подвіре. — В Чернівцях в підміській лісі „Гореч“ відобрали собі жите в понеділок вечером 25-літній приватний ученик гімназії, що приготовлявся до матури, а не мав ніякого удержання. Валеріян Попескул і 16-літня учениця IV. кл. гімн. Марія Россар. Обоє були Румунами. Самоубийства довершили б-стрільним револьвером в той спосіб, що Попескул насамперед застрілив Россаріну, а після відобразив жите собі. Обоє лишили спільній лист до батьків, писаний по німецьки, але про причини самоубийства не загадують. Правдоподібно була нею любов без виглядів на щасливе жите.

— Процес против подорожника Пірі виточив один з товаришів бігунової виправи Кука, Німець Рудольф Франке, одинокий Европеець, що разом з Куком мав діти до бігуна. Франке упоминає ся о відшкодовані 20.000 кор. Баже іменно, що коли він лежав недужий в одній осаді Ескімосів в північно-західній Гренландії, то Пірі взяв і его на свій корабель лише під услівем, що Франке віддасть ему всі збори свої і Кукої, які они придбали під час бігунової виправи. Збори ті складалися з футер підбігунових звірят, рогів і т. п. і представляли вартість 40.000 марок. Франке мусів через примусове положене пристати на те, а тепер домагає ся звороту половини тих зборів, бо в половині був їх властителем; друга половина є власностю Кука. Франке каже, що богато дечого з тих зборів Пірі дарував Рузельтови. Позов Франкого доручено Піріеві недавно в Берліні.

— Комітет філії Бурси руского Товариства Педагогічного у Львові, ул. Вірменська ч. 2. розписує отеси конкурсе на приняті питомців до Бурси на рік школиний 1910-11.

#### Услівія приняті:

1. Батько (опікун) мусить бути членом Руского Товариства Педагогічного.
2. Кождий питомець мусить бути здоровий, що потверджати лікарські оглядини з початком шкільного року.
3. Комітет бурси приймає лише добрих і пильних учеників.
4. Батько (опікун) петента буде точно платити умовлену оплату з гори, найменше 33 кор. місячно. Лиш вимкова оплата тата може бути знижена за предложенем съвдоцтва убожества.
5. Кождий питомець зможе при вступі одноразовий даток па інвентар, лікаря, купіль і пране в сумі 12 кор.

До подання о приняті долути треба:

1. Съвдоцтво шкільне петента з поєднаного півроку.
2. Залву, в котрій батько (опікон) ученика зобов'яже ся виразно умовлену суму за поміщене сина в бурсі кожного місяця точно з гори платити.

Кождий приняті питомець має заохочити ся в 8 пар біля, 4 простирала на сінник, 4 під ковдру, 4 пошевки, 12 хустинок, 6 пар шкарпеток, 4 рушники, синик на 1.80 м. довгий, а 0.80 м. широкий, подушку, ковдру і коцик до накривання, 2 мундурки, плащ і 2 пари обуви.

При вступі мусить кождий питомець вказати ся перед Управою, що все потрібне має, а якщо не було все в порядку, може паразитись на неприняті в послідній хвили. Питомцям не буде вільно мати поза бурсою ніякого заняття, лише у вимкових случаях лекції за дозволом Управи.

Подання кожного петента з окрема адресувати так: Управа філії бурси Руского Товариства педагогічного у Львові ул. Вірменська ч. 2. Подання вносити найдальше до 20-го червня 1910 р. Комітет прийме також учеників, що мають здавати вступний іспит до I. класи. Всі бувші питомці внесуть також подання.

Львів в маю 1910 р.

Комітет філії Бурси Руского Тов. Педагогічного у Львові при ул. Вірменській ч. 2.

## Телеграми.

Будапешт 13 червня. Міністер гонведів Газай удав ся вчера но полудни до Відня, аби нарадити ся з міністрам війни ген. Шенайхом в справі сегорічних цісарських маневрів.

Білгород 13 червня. Турецкий наслідник престола, пращаючи ся з королем, висказав вдоволене з свою побуту в Білгороді, чим скріплює ся взаємне відношене приязни між обома краями і дякував за сердечне принятие.

Софія 13 червня. Турецкий наслідник престола прибув сюди в суботу в полудні. На двірци повітав его король Фердинанд, по чим оба від'їхали до королівської палати.

Триест 13 червня. Морека власті оповіщує, що в Порт оф Спен стверджено чуму, а в полудневій Росії холеру. Супротив того веї товари з Порт оф Спен і зі всіх портів над Чорним морем будуть піддавані карантані і десінфекції.

Константинополь 13 червня. Зі Смирни доносять, що власті позволили, аби з грецких кораблів виладовували товари власна залога кораблів і християнські робітники. Кретийські магомедани хотіли тому перешкодити. Виступила поліція і розігнала Кретийців.

Білгород 13 червня. Цілий кабінет подався до димісії, бо не має в скupштині більшості.

## Надіслане.

### Руско-англійский підручник.

## Для вибираючихся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоєсь мови, може саміло полагоджувати всії свої щоденні потреби“.

Скоріше найде шастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Ісля маєте наявр коли небудь там іхати, купіть собі „Руско-англійский підручник“ до скорого і певного виученя англійської мови з докладним витвором, з доданем словарця, найпотрібніших щодених розговорів і всіх інформацій.

Книжка обиває 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Коштує 3 кор. з пересилкою.

Висилась за післяплатою.

Заловлена приймає: Ст. Вартильський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

Рух поїздів зелізничних обов'язуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середно-европейского.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненем чисел мінутових.

## Приходять до Львова

на головний дворець:

- 3 Krakova: 2:30, 8:55, 1:15, 1:30, 8:40, 7:27, 10:10, 5:45, 10:05.  
3 Pidvolochysk: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.  
3 Chernovets: 12:20, 5:45\*, 8:05, 10:21\*\*, 2:05, 5:53, 6:35, 9:50.  
\*) Із Stanislavova. \*\*) Из Коломиї.  
3 Striia: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19\*, 11:02.  
\*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. сьвята.  
3 Sambora: 8:00, 9:58, 2:00, 9:00.  
3 Sokala: 7:32, 1:20, 8:00.  
3 Jaworowa: 8:15, 5:00.  
3 Pidhaezy: 11:15, 9:58.

## На Підзамче:

- 3 Pidvolochysk: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:18.  
3 Shidhaezy: 10:54, 9:44.  
3 Vinnyts: 6:29, 7:26, 11:55 \*).  
\*) Лиш в середу і суботу.

## На Личаків:

- 3 Pidhaezy: 10:36, 9:27.  
3 Vinnyts: 7:08, 6:11, 11:38 \*).

\*) Лиш в середу і суботу.

## Відходять зі Львова

з головного двірця:

- Do Krakova: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45, 3:15, 6:55, 7:45, 11:15.  
Do Pidvolochysk: 6:20, 10:40, 2:16, 8:10, 11:32, 11:10.  
Do Chernovets: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:36, 2:52\*, 5:59 \*\*).  
\*) Do Stanislavova, \*\*) Do Kolomii.  
Do Striia: 7:30, 10:15, 6:50, 11:25, 1:45.  
Do Sambora: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.  
Do Sokala: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35 \*).  
\*) Do Ravi russk. лиш в неділі.  
Do Jaworowa: 8:20, 6:30.  
Do Pidhaezy: 5:58, 6:16.

## З Підзамча:

- Do Pidvolochysk: 6:35, 11:00, 2:31, 8:33, 11:32.  
Do Pidhaezy: 6:12, 6:30.  
Do Vinnyts: 1:30, 10:30 \*).  
\*) Лиш в середу і суботу.

## З Личакова:

- Do Pidhaezy: 6:31, 6:50.  
Do Vinnyts: 1:49, 10:34 \*).  
\*) Лиш в середу і суботу.

## Черновні річи

— — Найкрасіші і найдешевші продає — — „Достава“

основана руским Духовенством у Львові при ул. Руській ч. 20 (в камениці „Дієстра“), а в Stanislavovі при ул. Смољки число 1.

Там дістане ся ріжні фелони, чаши, хрести, ліхтарі, сувічники, таци, патеріці, кивоти, плащениці, образи (церковні і до хат), цвіти, всякі другі прибори. Також приймають ся чаши до позолочення і ризи до направи. Уділ виносить 10 К (1 К вислове), за гроши зложені на щадничу книжку дають б пр.

## „Псалтиря розширеня“

в дусі християнської молитви і пр. для ужитку церков і молитвенного, поручена всеми трохи Ординаріятами.

В оправі 4 К, брошувана 3 К 50 сот. Висилає за попереднім присланем гроши, або посліплаторю: А. Слюсарчук, парох Runghurip. Pechenizhini.

За редакцію відповідає: Adam Krehovetskyj.

# AKTINNIN BANK LINTOTEHNIN

## II. K. YUP. RAUNIKKIN BANK LINTOTEHNIN

Jibril, juna 9 nepana 1910.

HO TIXKE.

Hori suni, jopynei galyr no choqatue-

Kact Union-Bank y Biash.

B Khabob, Telephone i Hepthibax, na 10 upn

tehniko y Abbobi a trowan upn Kacx filii

u. u. vup. raunikkovo sunninkoro Barry tho-

4) Gyeckpunnino horatu, krye ca upn Kact

upnajamanku bigotrahan.

5) Kact suni, tpynei sunninkor sunninkor 590 M 3

pus apyndir — B 1/2m octemtiboraan i yuha-

na 1910 sognini erdi suni — 63 mynou-

ro hooopy. matorp hanibannine, jo juna 30 hepb-

3) BH. Aktinopen, xotan sunninkor upn

jo sunninkor sunninkor.

590 sogen 5% bigotan suni, suni 1 qayna 1910

Kordon. Hato intewut yuhatan suni 1 qayna

1911. Vtarniorige ca krype emigrii a kroti 590

tpyx heppini gye sunninkor suni 1 qayna

hepb u. u. vup. raunikkovo Barry re-

2) Jura horix sunninkor sunninkor, s ho-

gyp yersitajnei.

upnajae | horia na 400 K — upon ne gy-

1) na kozjinx 10 mitre jaunax sunnink-

mu yerbavani:

ky horabun biy | chya 1910 illi chiyohni-

no 400 K & upnajae yilliy Banchax Ban-

no vodchpunnini 4200 mitre hanax sunnink-

## B. II. AKTIOHEPIB

HO Barry lntotehnino

Pauj Haujapuota u. u. vup. raunikkovo astuu-

Ha mjetabi tollo horomona sapomye

jechi tol emigrii.

an horomona Pauj Haujapuota jo hepebe-

ni 3 16,800,000 sogen na 20,000,000 i yuha-

horerehniko Pihvan in, jangimut sunninkor astuu-

hepb u. u. vup. raunikkovo Barry re-

Copor apyt Bataabli 360pi BH. Aktin-

na hori suni VII emicni.

## Gyechpunnina

II. K. YUP. RAUNIKKIN AHUNNIN BANK LINTOTEHNIN

